2
bureau
coordination

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale, le 10 octobre 1953, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté du Régent du 3 janvier 1946 relatif à l'application de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944, concernant la sécurité sociale des travailleurs, aux employeurs et travailleurs liés par un contrat d'engagement pour la pêche maritime", a donné le 20 octobre 1953 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 10e October 1953 door de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het besluit van de Regent van 3 Januari 1946 aangaande de toepassing der besluitwet van 28 December 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, op de werkgevers en werknemers verbonden door een aanwervingscontract voor de zeevisserij", heeft de 20e October 1953 het volgend advies gegeven:

Le projet tend à remplacer la consultation obligatoire de la Commission nationale paritaire de la pêche maritime par celle du comité de gestion de l'Office national de sécurité sociale, pour la fixation, par le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale, des rémunérations forfaitaires sur la base desquelles doit être calculée la cotisation à la sécurité sociale due pour les travailleurs engagés dans les liens d'un contrat d'engagement pour la pêche maritime. Un autre projet, soumis au Conseil d'Etat en même temps que le présent, vise à réaliser la même réforme en ce qui concerne les employeurs et travailleurs rémunérés totalement ou principalement au pourboire.

Cette réforme a déjà été réalisée, pour ce qui concerne les travailleurs et employeurs liés par un contrat d'engagement pour le service des bâtiments de navigation intérieure, par l'arrêté royal du 24 mars 1953 et, en ce qui concerne les employeurs et travailleurs des entreprises agricoles, par l'arrêté royal du 7 avril 1953.

Le projet porte que la Commission nationale paritaire de la pêche maritime peut être appelée à donner un avis préalable à la fixation des rémunérations forfaitaires. Cette disposition est superflue : il va de soi que le Ministre dispose toujours de la faculté de consulter les personnalités ou collèges qu'il croit susceptibles de lui donner, sur un projet déterminé, un avis autorisé; pour ce qui concerne les commissions paritaires, cette faculté découle sans discussion possible de l'article 10, c, de l'arrêté-loi du 9 juin 1945 fixant le statut des commissions paritaires. La même remarque vaut pour les arrêtés royaux des 24 mars et 7 avril 1953, qui n'ont pas été soumis au Conseil d'Etat.

Dès lors, le Conseil d'Etat propose pour l'article 1er le texte suivant qui mettrait mieux en lumière la portée du projet :

Article 1er.-

A l'article 2, alinéa 1er, de l'arrêté du Régent du 3 janvier 1946, les mots : "sur avis de la commission paritaire de la pêche maritime" sont remplacés par les mots : "sur avis du comité de gestion de l'Office national de sécurité sociale".

Doel van het ontwerp is,de verplichte raadpleging van het nationaal paritair comité van de zeevisserij te vervangen door de raadpleging van het bestuurscomité van de Rijksdienst voor maatschappelijke zekerheid, telkens wanneer de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg dient vast te stellen op basis van welke forfaitaire bezoldigingen moet berekend worden de bijdrage voor maatschappelijke zekerheid die verschuldigd is voor de werknemers verbonden door een wervingscontract voor de zeevisserij. Een ander ontwerp,dat tegelijk met het onderhavige aan de Raad van State is voorgelegd, wil dezelfde hervorming invoeren voor de werkgevers en de werknemers die geheel of in hoofdzaak door middel van fooien worden betaald.

Voor de werkgevers en werknemers die door een wervingscontract voor de binnenschoepvaart zijn verbonden, is deze hervorming reeds tot stand gekomen ingevolge het koninklijk besluit van 24 Maart 1953, en,voor de werkgevers en werknemers in de landbouwondernemingen, ingevolge het koninklijk besluit van 7 April 1953.

Het ontwerp zegt dat het nationaal paritair comité van de zeevisserij kan verzocht worden een aan de vaststelling van deze forfaitaire bezoldigingen voorafgaand advies te geven.

Deze bepaling is overbodig; het spreekt nu eenmaal van zelf dat de Minister altijd het recht heeft personaliteiten of colleges te raadplegen, van wie hij denkt dat zij hem een deskundig advies over een wel bepaald ontwerp kunnen geven.

.../...

Wat de paritaire comité's betreft, volgt dit recht ontegenzeglijk uit artikel 10, c, van de besluitwet van 9 Juni 1945 tot vaststelling van het statuut der paritaire comité's.

Dezelfde opmerking geldt voor de koninklijke besluiten van 24 Maart en 7 April 1953, die aan de Raad van State niet zijn voorgelegd.

\+

\+ +

Derhalve stelt de Raad van State in artikel 1 de volgende tekst voor, die de strekking van het ontwerp beter naar voren brengt :

Artikel 1.-

In artikel 2, eerste lid, van het besluit van de Regent van 3 Januari 1946 worden de woorden : "op advies van het paritair comité van de zeevisserij" vervangen door : "op advies van het bestuurscomité van de Rijksdienst voor maatschappelijke zekerheid".

La chambre était composée de — De kamer was samengesteld uit

Messieurs : J. SUETENS,	premier président du Conseil d'Etat,	président
de Heren :	eerste-voorzitter van de Raad van State,	voorzitter
M. SOMERHAUSEN,	conseillers d'Etat	
G. VAN BUNNEN,	raadsheren van State	
F. DUCHENE,	assesseurs de la section de législation	
F. VAN GOETHEM,	bijzitters van de afdeling wetgeving	
G. PIQUET,	greffier adjoint,	greffier
	adjunct-griffier,	griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. VAN BUNNEN.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. VAN BUNNEN.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(signé) G. PIQUET.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(signé) J. SUETENS.

expédition délivrée à M. le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale.
uitgifte afgeleverd aan de H. Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg.

Le 1953.

De 1953.

Le Greffier du Conseil d'Etat,

De Griffier van de Raad van State,

R. DECKMYN.